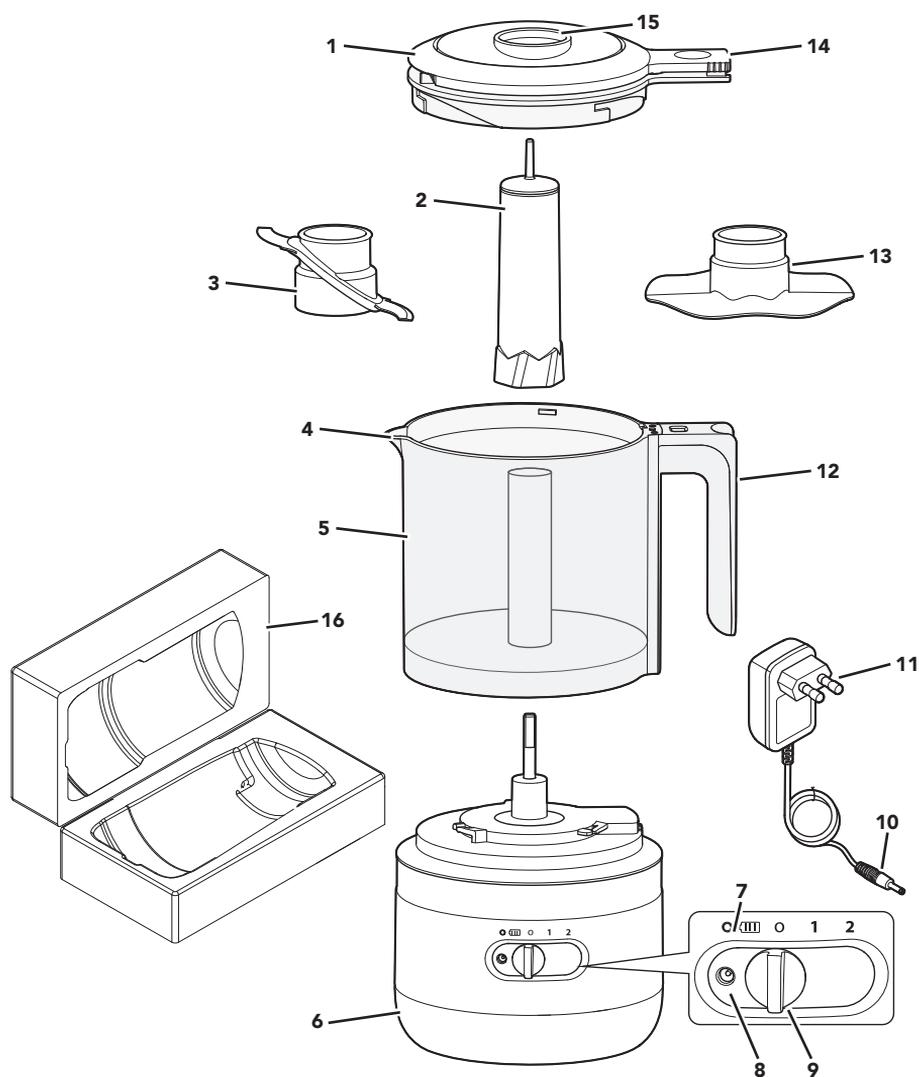


COMPONENTES Y FUNCIONES



- | | | | |
|---|-----------------------------------|----|--------------------------------|
| 1 | Tapa | 9 | Regulador de velocidad |
| 2 | Adaptador de transmisión | 10 | Clavija del adaptador de carga |
| 3 | Cuchilla multiusos | 11 | Adaptador de carga |
| 4 | Pico vertedor | 12 | Mango |
| 5 | Recipiente (1,18 litros/5 tazas) | 13 | Batidor de varillas incluido |
| 6 | Base | 14 | Botón de impulsos/encendido |
| 7 | Indicador de estado de la batería | 15 | Recipiente para líquidos |
| 8 | Puerto de carga | 16 | Caja de almacenamiento |

ESPAÑOL



SEGURIDAD DEL PRODUCTO

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

En este manual y en el mismo aparato encontrará muchos mensajes de seguridad importantes. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le avisa de los peligros potenciales que pueden matarle o herirle a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán acompañados del símbolo de alerta y la palabra “PELIGRO” o “ADVERTENCIA”. Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

Puede fallecer o herirse de gravedad si no sigue las instrucciones de inmediato.

 **ADVERTENCIA**

Puede fallecer o herirse de gravedad si no sigue las instrucciones.

Todos los mensajes de seguridad le indicarán cuáles son los peligros potenciales, cómo reducir la probabilidad de lesiones y qué puede pasar si no sigue las instrucciones.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, se deben tomar en todo momento una serie de precauciones de seguridad básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones. El uso indebido del aparato puede provocar lesiones personales.
2. Para evitar que se produzca una descarga eléctrica, no sumerja la base, el adaptador de carga, el cable ni la toma de corriente de la picadora de alimentos inalámbrica en agua u otros líquidos.
3. Este aparato no ha sido diseñado para su uso por personas (incluidos niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o con falta de experiencia o de conocimientos, a menos que estén supervisados o reciban instrucciones adecuadas sobre la utilización del aparato por una persona responsable de su seguridad.
4. No deje nunca el aparato desatendido si lo utiliza cerca de niños o son ellos los que lo hacen.
5. Los niños deben estar supervisados para que no jueguen con el aparato.
6. Apague el aparato cuando no esté utilizándose antes de montar y desmontar las piezas y de su limpieza. Para desenchufar el cargador, agarre el enchufe y tire de la toma de corriente. No tire nunca del cable de alimentación.
7. Unión Europea: este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños. No deje que sea un niño el que realice la limpieza o el mantenimiento del dispositivo o, si lo es, que esté sin supervisión.
8. Unión Europea: los aparatos pueden ser utilizados por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y de conocimientos, siempre que estén supervisados o reciban instrucciones adecuadas sobre la utilización del aparato de forma segura y que entiendan los peligros que conlleva. No permita que los niños jueguen con el aparato.
9. Evite el contacto con las piezas móviles.





SEGURIDAD DEL PRODUCTO

10. El aparato contiene baterías que no se pueden sustituir.
11. No utilice el aparato o el adaptador de carga si el cable o el enchufe están dañados, si el aparato no funciona correctamente o si se ha caído o presenta algún daño. Póngase en contacto con el fabricante en el número de teléfono de su servicio de atención al cliente para obtener información sobre la inspección, la reparación o el ajuste.
12. El uso de accesorios no recomendados o no vendidos por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
13. No utilice el aparato al aire libre.
14. No deje que el cable cuelgue de la mesa o la encimera.
15. Mantenga alejados de la cuchilla las manos y los utensilios mientras pica los alimentos para reducir el riesgo de lesiones graves a las personas o a la picadora de alimentos inalámbrica. Puede utilizarse un raspador, pero solo cuando la picadora de alimentos inalámbrica no está en funcionamiento.
16. Las cuchillas son afiladas. Extreme el cuidado cuando manipule cuchillas muy afiladas, cuando vacíe la jarra y durante las tareas de limpieza.
17. Para reducir el riesgo de lesiones, no coloque nunca la cuchilla en la base sin colocar primero el recipiente correctamente en su lugar.
18. Si el cable de alimentación está dañado, deberá sustituirlo por un cable o conjunto especial que puede solicitar al fabricante o su agente de servicio.
19. Asegúrese de que la cubierta esté bien fijada antes de utilizar la picadora de alimentos inalámbrica.
20. No intente anular el mecanismo de bloqueo de la tapa.
21. No utilice un cable alargador. Enchufe el cargador directamente a una toma de corriente.
22. **ADVERTENCIA:** Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación extraíble suministrada con el aparato. No intente utilizar este cargador con ningún otro producto. Del mismo modo, no intente cargar el aparato con ningún otro cargador.
23. No incinere este aparato aunque esté gravemente dañado. Las pilas pueden explotar en un incendio.
24. Consulte la sección "Cuidado y limpieza" para obtener instrucciones sobre la limpieza de las superficies que están en contacto con los alimentos.
25. Este aparato ha sido diseñado para aplicaciones domésticas y similares como, por ejemplo:
 - Zona de cocina en tiendas, oficinas u otros entornos laborales
 - Granjas
 - Por clientes de hoteles, moteles y entornos residenciales de otro tipo
 - Hostales en los que se ofrecen desayunos
26. Tenga cuidado si se vierte líquido caliente en la picadora de alimentos inalámbrica, ya que podría salir despedido del aparato debido a un sobrecalentamiento repentino.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES





SEGURIDAD DEL PRODUCTO

REQUISITOS ELÉCTRICOS

Adaptador de carga:

Entrada: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Picadora de alimentos inalámbrica:

Voltaje: 12 V

NOTA: Si el enchufe no encaja en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista cualificado. No modifique el enchufe de ninguna manera.

ELIMINACIÓN DE PRODUCTOS QUE USAN BATERÍAS DE IONES DE LITIO

Deseche siempre los productos que usan baterías de acuerdo con las normativas federales, estatales y locales. Póngase en contacto con una empresa de reciclaje de su zona para obtener información sobre los puntos de reciclaje disponibles.

TRATAMIENTO DE RESIDUOS DE EQUIPOS ELÉCTRICOS

Cómo desechar el producto

- Este aparato lleva el marcado CE de conformidad con la Directiva 2012/19/EU del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

- El reciclaje apropiado de este producto evita consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.



- El símbolo  en el producto o en la documentación indica que no puede ser tratado como residuo doméstico normal, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos.

Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos urbanos o el lugar donde lo adquirió.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este aparato ha sido diseñado, fabricado y distribuido de conformidad con los requisitos de seguridad de las siguientes directivas de la CE: 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EC y 2011/65/EU (Directiva RoHS).





INTRODUCCIÓN

ANTES DE UTILIZARLA POR PRIMERA VEZ

1. Cargue la batería hasta que el indicador de estado de la batería se ilumine en verde fijo.
2. Limpie todas las piezas (consulte la sección "Cuidado y limpieza").
3. Retire todos los materiales de embalaje, si los hubiera.

ESTADO DE LA BATERÍA

| Estado de la batería | % Estado de la batería | Carga completa* | Carga rápida** |
|----------------------|---------------------------------------|-----------------|----------------|
| Verde | Del 30 % al 100 % | 40 cebollas | 11 cebollas |
| Amarillo | Del 15 % al 30 % (considere cargarla) | | |
| Rojo | Menos del 15 % (debe cargarse pronto) | | |

*Carga completa:

La picadora de alimentos inalámbrica se carga completamente en 2 horas. El indicador de estado de la batería parpadea cuando se carga y cambia a verde fijo cuando termina de cargarse. La picadora de alimentos inalámbrica picará aproximadamente 40 cebollas (con un peso de entre 90 y 110 gramos cada una) al seguir el mantenimiento recomendado de la batería.

**Carga rápida:

La picadora de alimentos inalámbrica se carga rápidamente en 10 minutos. La picadora de alimentos inalámbrica picará aproximadamente 11 cebollas (con un peso de entre 90 y 110 gramos cada una) con una sola carga rápida al seguir el mantenimiento recomendado de la batería.

Nota: Asegúrese de cargar la batería cuando el indicador de estado de la batería esté en amarillo.

Nota: Se recomienda guardar la picadora de alimentos inalámbrica a temperatura ambiente.

ALIMENTOS SUGERIDOS: CUCHILLA MULTIUSOS

| Comida | Cantidad | Preparación | Velocidad | Impulsos* |
|------------------------------------|-----------------|---|-----------|------------------------------------|
| Ternera | 317 g (0,7 lb) | Córtela en dados de 2,5 cm (1 pulgada) | Alta | Impulso rápido entre 10 y 15 veces |
| Pan, galletas o galletitas saladas | hasta 4 tazas | Rompa el pan, las galletas o las galletitas saladas en trozos que quepan en el recipiente antes de procesarlos. | Alta | Impulso rápido entre 20 y 30 veces |
| Frutas y verduras cocidas | hasta 2,5 tazas | Córtelas en dados de 2,5 cm (1 pulgada) | Alta | Impulso rápido entre 10 y 15 veces |
| Hierbas y especias | hasta 4 tazas | Añada las hierbas y especias tal cual; no es necesario prepararlas. | Alta | Impulso rápido entre 20 y 30 veces |
| Frutos secos | hasta 2,5 tazas | Meta nueces enteras | Alta | Impulso rápido entre 15 y 20 veces |
| Frutas y verduras frescas | hasta 3 tazas | Córtelas en dados de 2,5 cm (1 pulgada) | Alta | Impulso rápido entre 6 y 10 veces |

*Los ajustes de procesamiento son aproximados.

Los ajustes pueden variar en función de la calidad de los alimentos y del tamaño de corte deseado.

SUGERENCIA: Para lograr un impulso rápido, debe pulsar el botón de encendido durante un segundo.





INTRODUCCIÓN

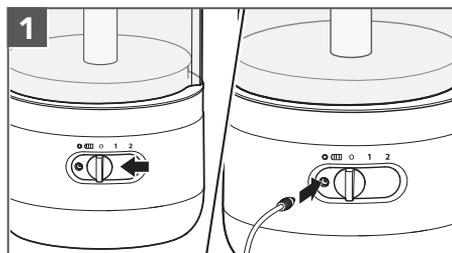
TABLA DE RECOMENDACIONES DEL ACCESORIO PARA BATIR

El accesorio para batir puede utilizarse para incorporar aire en alimentos como huevos, claras de huevo, nata espesa, mayonesa, etc. Utilice la abertura para introducir ingredientes y el pico vertedor para preparar fácilmente mayonesa o aderezos.

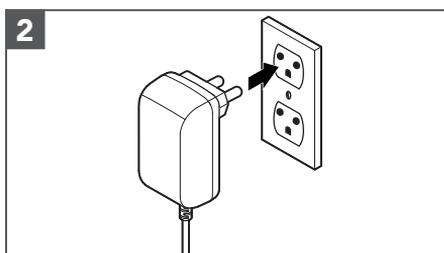
| Alimentos Recomendados | Preparación De Los Alimentos | Cantidad | Tiempo De Procesamiento | Ajuste |
|--|--|--------------------------|-------------------------|-------------|
| Huevos y claras de huevo | Casque los huevos; separe las yemas de las claras según sea necesario y utilice 1/8 cucharadita de cremor tártaro por huevo. | Hasta 420 ml (1,5 tazas) | 60 Segundos | Velocidad 1 |
| Nata espesa | Añada la nata y los aromas deseados en el vaso. | Hasta 240 ml (1 taza) | 30 Segundos | Velocidad 2 |
| Emulsiones (mayonesa, alioli, aderezo para ensalada) | Añada los ingredientes en el vaso; utilice la abertura durante la mezcla para añadir los aceites. | Hasta 350 ml (1,5 tazas) | 60 Segundos | Velocidad 2 |

SUGERENCIA: No utilice el accesorio del batidor de varillas durante más de 60 segundos seguidos.

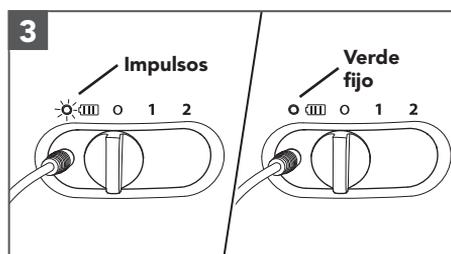
CÓMO CARGAR LA BATERÍA



1 En primer lugar, deslice el regulador de velocidad hasta la posición "0". A continuación, inserte la clavija del adaptador de carga en el puerto de carga.



2 Enchufe el adaptador de carga a una toma de corriente con toma de tierra.

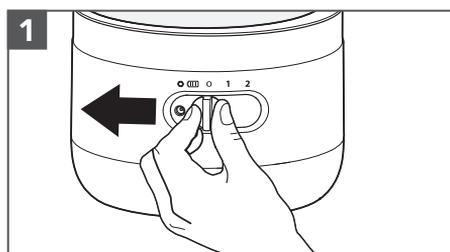


3 El indicador de estado de la batería parpadea cuando esta se carga. La batería se cargará por completo en 2 horas, cuando el indicador de estado de la batería se ilumine en verde fijo.

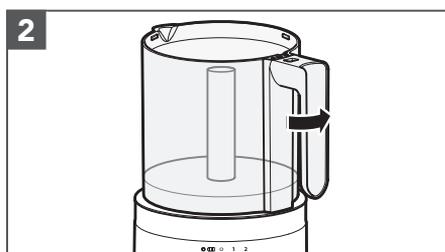


USO DEL PRODUCTO

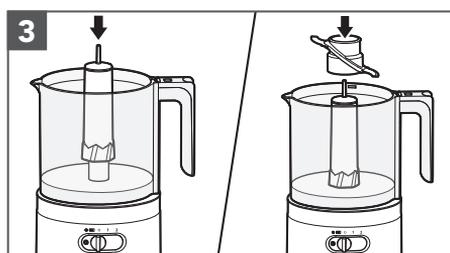
IMPORTANTE: Asegúrese de que la picadora de alimentos inalámbrica está cargada antes de utilizarla.



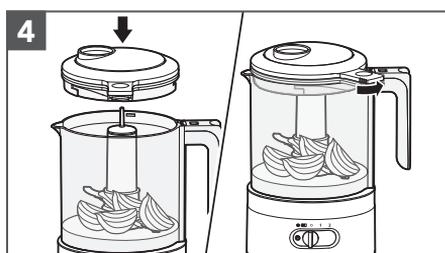
Asegúrese de que el regulador de velocidad está en la posición "0" antes de colocar o quitar cualquier pieza.



Sujete el mango orientado hacia la parte frontal de la base. Gire y bloquee el recipiente en las ranuras de la base.

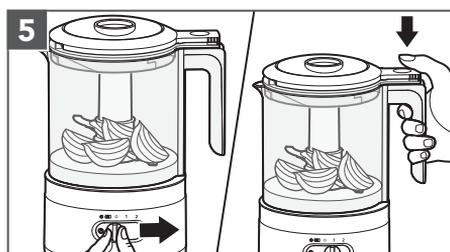


Gire y baje el adaptador de transmisión y, a continuación, la cuchilla multiuso o el accesorio para batir opcional en el centro del recipiente hasta que descansa en la parte inferior.

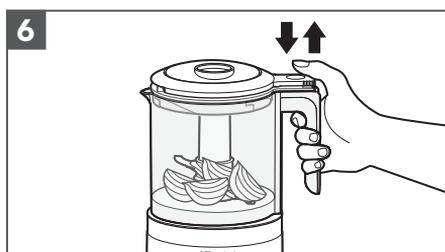


Añada los ingredientes al recipiente. Coloque la tapa sobre el recipiente. Gírela y fíjela en su sitio. La tapa encajará con un clic cuando esté bien colocada.

Nota: La picadora de alimentos inalámbrica funciona con la cuchilla multiuso o con el accesorio para batir, pero no con ambos. No intente utilizar ambos al mismo tiempo.



Deslice el regulador de velocidad hasta el ajuste deseado (1 o 2).
Pulse el botón de impulsos/encendido para comenzar.



Para obtener un corte grueso, pulse y suelte rápidamente el botón de impulsos/encendido hasta obtener los resultados deseados.

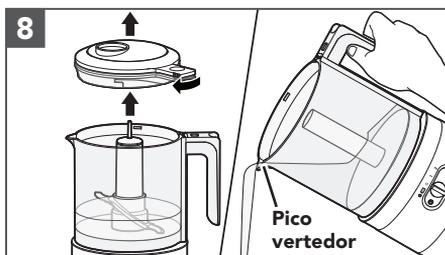
IMPORTANTE: El recipiente y la tapa deben estar bloqueados para que la picadora de alimentos inalámbrica funcione.

Utilice el recipiente para líquidos para añadir ingredientes líquidos cómodamente mientras procesa aderezos, mayonesas, salsas y mucho más. Utilice el pico vertedor para servir más fácilmente.

USO DEL PRODUCTO



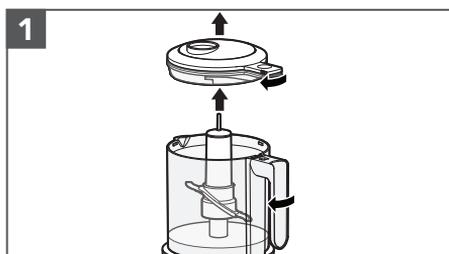
Vierta lentamente los líquidos, como el aceite, en el recipiente para líquidos. El líquido se mezclará con los ingredientes a medida que estos giran dentro del recipiente.



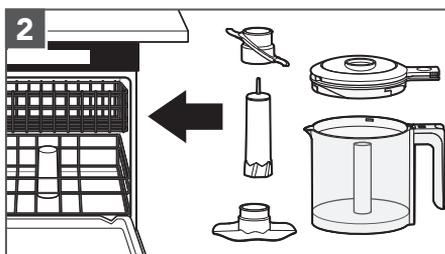
Una vez finalizado el procesamiento, quite la tapa, el adaptador de transmisión y la cuchilla multiusos para utilizar el pico vertedor.

CUIDADO Y LIMPIEZA

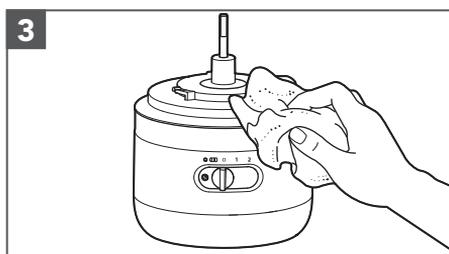
IMPORTANTE: Asegúrese de que el controlador de velocidad esté en la posición "0". Desenchufe el aparato antes de quitar y colocar las piezas o antes de limpiarlo.



Quite la tapa, la cuchilla multiusos y el adaptador de transmisión. Sujete firmemente la base. Gire y levante el recipiente para desbloquearlo de la base.



Piezas aptas para el lavavajillas (solo en la rejilla superior): recipiente, tapa, accesorio para batir, adaptador de transmisión y cuchilla multiusos.



Limpie la base con un paño húmedo. No sumerja la base en agua.

NOTA: Utilice un jabón suave y evite los productos de limpieza abrasivos.

NOTA: Para un almacenaje cómodo, vuelva a montar la picadora de alimentos inalámbrica después de limpiarla.

SUGERENCIA: Puede utilizar la caja de almacenamiento de la picadora de alimentos inalámbrica para guardarla.

Para obtener información detallada sobre la picadora de alimentos inalámbrica:

Visite www.kitchenaid.eu para obtener instrucciones adicionales con vídeos, recetas inspiradoras y consejos sobre cómo utilizar y limpiar su picadora de alimentos inalámbrica.



GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| Problema | Solución |
|---|--|
| Si la picadora de alimentos inalámbrica no se enciende: | Compruebe si la picadora de alimentos inalámbrica está cargada. Cargue la batería cuando el indicador de estado de la batería esté en rojo o cuando la batería esté completamente descargada. |
| | Asegúrese de que el recipiente y la tapa están correctamente alineados y encajan. |
| Si la picadora de alimentos inalámbrica no se carga: | Si dispone de una caja de fusibles, asegúrese de que el circuito está cerrado. |
| Si el problema no puede corregirse: | Consulte la sección "Condiciones de garantía de KichenAid (en lo sucesivo, la "Garantía")". No devuelva la picadora de alimentos inalámbrica a la tienda. Allí no proporcionan servicio técnico. |



CONDICIONES DE GARANTÍA DE KICHENAID (EN LO SUCESIVO, LA "GARANTÍA")

KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Bélgica
(en lo sucesivo, el "**Garante**") otorga la Garantía al cliente final, el consumidor, de conformidad con las siguientes condiciones.

La Garantía se aplica junto a los derechos de garantía reglamentarios del consumidor final, sin que esto suponga límite alguno a los mismos ni afecte para nada al vendedor del producto. En resumen, según lo estipulado en Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios (2007) los productos deben cumplir lo que se ha estipulado en su descripción, ser adecuados para los fines estipulados y contar con un nivel de calidad satisfactorio. En caso de que el producto sea defectuoso, el consumidor tendrá el derecho legal durante dos años a que su producto sea reparado o sustituido o, llegado el caso, a disfrutar de un descuento con respecto al precio pagado o a "resolver" el contrato, en función de las circunstancias. No obstante, estos derechos están sujetos a ciertas limitaciones.

1) ÁMBITO DE APLICACIÓN Y CONDICIONES DE LA GARANTÍA

a) El Garante concede la Garantía para los productos mencionados en la sección 1.b) que el consumidor haya adquirido de un vendedor o a una empresa de KitchenAid-Group en alguno de los países del Espacio Económico Europeo, Moldavia, Montenegro, Rusia, Suiza o Turquía.

b) El periodo de garantía varía en función del producto adquirido, tal y como se indica a continuación:

5KFCB519 Dos años de Garante integral a partir de la fecha de compra.

c) El periodo de garantía comienza en la fecha de compra, es decir, el día en que el consumidor adquirió el producto de un distribuidor o de una empresa de KitchenAid-Group.

d) La Garantía cubre la naturaleza no defectuosa del producto.

e) De conformidad con la presente Garantía y a su entera discreción, el Garante proporcionará al consumidor los siguientes servicios en caso de que el defecto se produzca en el periodo de garantía estipulado:

- Reparación del producto o de la pieza defectuosos

- Sustitución del producto o de la pieza defectuosos Si un producto ya no está disponible, el Garante podrá cambiar dicho producto por otro de igual o mayor valor.

f) Si el consumidor quisiera realizar alguna reclamación relacionada con la Garantía, deberá ponerse en contacto con el centro de servicio técnico de KitchenAid del país en cuestión en www.kitchenaid.es (dirección de correo electrónico: kitchenaid@riverint.com; número de teléfono: **+34 93 201 37 77**) o directamente con el Garante en la dirección postal de KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Bélgica.

g) El Garante asumirá los costes de reparación, incluidos los inherentes a las piezas de repuesto, además de los gastos de envío por la entrega de un producto o una pieza sin defectos. Asimismo, deberá asumir los gastos de envío por la devolución del producto o de la pieza defectuosos en caso de que el Garante o el centro de atención al cliente de KitchenAid del país en cuestión soliciten dicha devolución. Aun así, el consumidor asumirá los costes del embalaje adecuado para la devolución del producto o pieza defectuosos.

h) Para poder realizar una reclamación amparándose en la Garantía, el consumidor debe presentar el recibo o la factura de compra del producto.





CONDICIONES DE GARANTÍA DE KICHENAID (EN LO SUCESIVO, LA "GARANTÍA")

2) LIMITACIONES DE GARANTÍA

a) La Garantía será únicamente válida para los productos utilizados con fines privados y no con fines profesionales ni comerciales.

b) La Garantía no es válida en caso de que el defecto sea debido al desgaste normal, al uso inadecuado o abusivo, al incumplimiento de las instrucciones de uso, al uso incorrecto del producto a una tensión eléctrica incorrecta, a la instalación o funcionamiento sin cumplir con las normativas eléctricas aplicables o tras el uso de fuerza (p. ej.: golpes).

c) La Garantía no es válida si el producto ha sido modificado o transformado en algún modo para su funcionamiento, por ejemplo, si se ha convertido un producto de 120 V a otro de 220-240 V.

d) La prestación de servicios de Garantía no amplía su duración estipulada ni supone el inicio de uno nuevo. El periodo de garantía de las piezas de repuesto instaladas es el mismo que el del producto en sí.

Tras el vencimiento del periodo de garantía o para aquellos productos para los que la garantía ya no es válida, los centros de atención al cliente de KitchenAid siguen estando a disposición de los consumidores para cualquier pregunta o información adicional. Tiene a su disposición información adicional en nuestro sitio web:

www.kitchenaid.eu

REGISTRO DEL PRODUCTO

Registre su nuevo aparato KitchenAid ahora: <http://www.kitchenaid.eu/register>

ESPAÑOL

